

Quick Start Guide

- 1. Preparation Try to avoid using in the environment with stairs (if must, please set up a guardrail) and try to remove the obstacles on the ground before use.
2. Connect the Power Supply to the Base Station
3. Add Clean Water
4. Install Cleaning Solution

- 5. Remove Shields
6. Install Side Brushes and Mop Assembly
7. Place the Robot
8. First Cleaning
9. Dump the Dust Box
10. Clean the Filter in the Clean Water Tank
11. Clean the Waste Water Tank
12. Replace Dust Bag
13. Reemplace la Solución de Limpieza

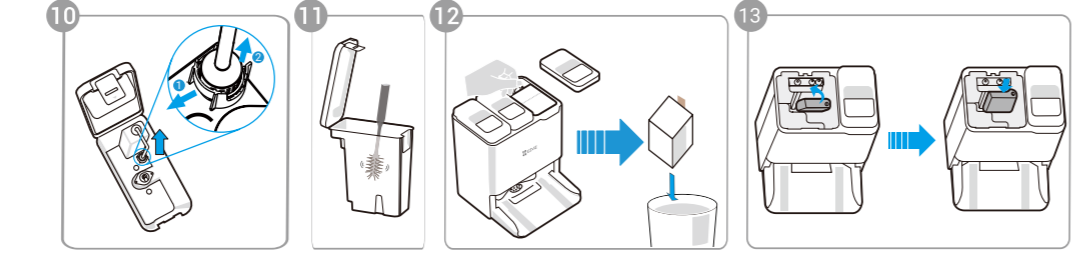
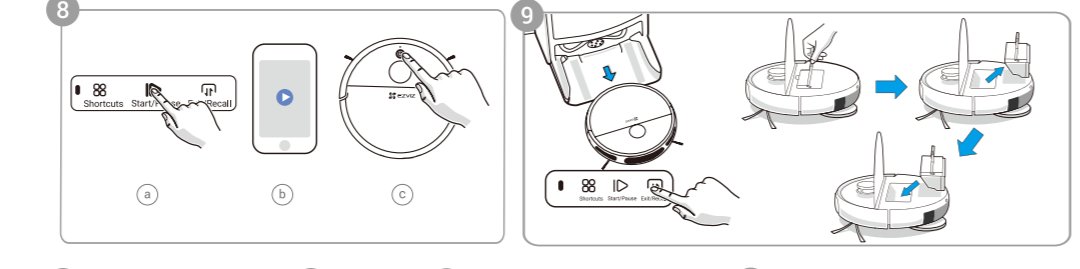
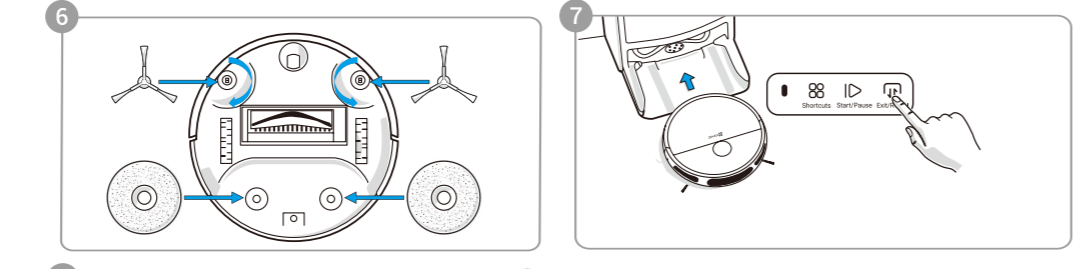
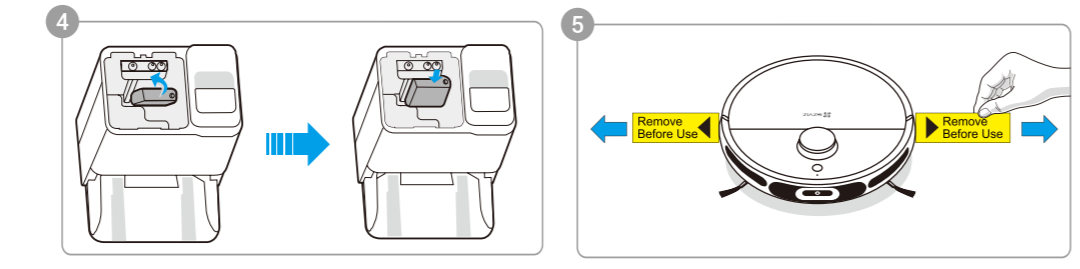
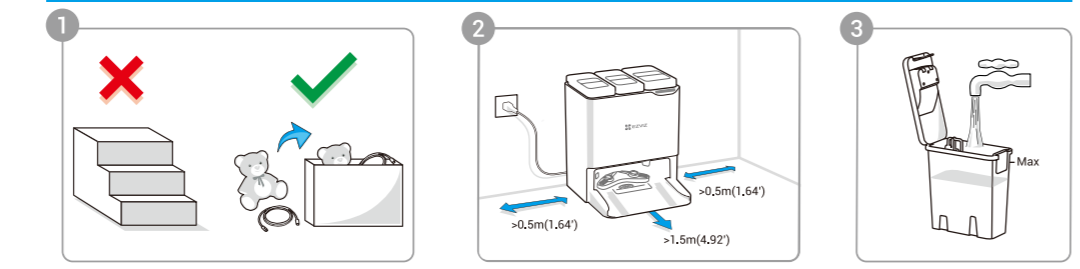
Kurzanleitungen

- 1. Vorbereitung Versuchen Sie einen Einsatz in Umgebungen mit Treppen zu vermeiden (wenn unvermeidbar, bitte ein Geländer aufstellen), und versuchen Sie, etwaige Hindernisse auf dem Boden vor der Benutzung zu entfernen.
2. Schließen Sie das Netzteil an die Basisstation an
3. Fügen Sie sauberes Wasser hinzu
4. Reinigungslösung installieren
5. Abdeckungen entfernen
6. Seitenbürsten und Wischensatz installieren
7. Anreger Aqua Limpia
8. Erstreinigung

Guía de inicio rápido

- 1. Preparación Evite utilizarlo en entornos con escaleras (si es necesario, coloque una barandilla), y retire los obstáculos del suelo antes de utilizarlo.
2. Conecte la Fuente de Alimentación a la Estación Base
3. Agregue Agua Limpia
4. Instalar Solución de Limpieza
5. Retirar las protecciones
6. Instalar los cepillos laterales y el conjunto de la mopa
7. Colocar el robot
8. Primera limpieza

- 9. Descarga del cajón para polvo
10. Limpia el filtro en el tanque de agua limpia
11. Limpie el Tanque de Agua Residual
12. Reemplace la bolsa para polvo
13. Reemplace la Solución de Limpieza



Guides de démarrage rapide

- 1. Préparation Essayez d'éviter d'utiliser l'appareil dans un environnement comportant des escaliers (si nécessaire, installez un garde-corps) et essayez d'éliminer les obstacles au sol avant de l'utiliser.
2. Connectez l'alimentation électrique à la station de base
3. Ajoutez de l'eau propre
4. Installez la Solution de Nettoyage
5. Retrait des dispositifs de protection
6. Installation des brosses latérales et de l'ensemble serpillière
7. Positionnement du robot
8. Premier nettoyage
9. Remplacement de la Solution de Nettoyage

Guida di avvio rapido

- 1. Preparazione Per quanto possibile, evitate l'utilizzo in ambienti con scale (se non è possibile fornirle una mano, installare una ringhiera di sicurezza) e rimuovete gli ostacoli dal pavimento prima dell'uso.
2. Collega l'alimentatore alla stazione base
3. Aggiungo Acqua Pulita
4. Installare la Soluzione di Pulizia
5. Rimozione delle protezioni
6. Installazione delle spazzole laterali e dei moduli panno
7. Posizionamento del robot
8. Prima pulizia
9. Sostituzione del sacchetto per la polvere
10. Pulisci il filtro nel Serbatoio dell'Acqua Pulita
11. Pulire il filtro nel Serbatoio dell'Acqua di Scarico
12. Sostituire il sacchetto per la polvere
13. Sostituire la Soluzione di Pulizia

Beknopte handleiding

- 1. Voorbereiding Probeer het gebruik in een omgeving met trappen te vermijden (voorzie anders een vangrail) en probeer de obstakels op de grond te verwijderen voor gebruik.
2. Sluit de voeding aan op het basisstation
3. Voeg Schoon Water Toe
4. Installeer Schoonmaakoplossing
5. Afscherming verwijderen
6. De zijborstels en mopassemblage installeren
7. De robot plaatsen
8. Eerste reiniging
9. Vervang de stofzak
10. Vervang de stofzak
11. Reinig de afvalwatern tank
12. Vervang de stofzak
13. Vervang de stofzak

Maintenance et routine

- 1. Préparation Pour maintenir le meilleur état de l'appareil, veuillez entretenir l'appareil et remplacer les pièces de rechange (pour la fréquence d'entretien spécifique de remplacement, veuillez scanner le code QR sur ce papier pour obtenir le manuel d'utilisation détaillé).
2. Connectez l'alimentation électrique à la station de base
3. Ajoutez de l'eau propre
4. Installez la Solution de Nettoyage
5. Retrait des dispositifs de protection
6. Installation des brosses latérales et de l'ensemble serpillière
7. Positionnement du robot
8. Premier nettoyage
9. Remplacement de la Solution de Nettoyage

Manutenzione ordinaria

- 1. Preparazione Per conservare il dispositivo nelle migliori condizioni possibili, effettuare le operazioni di manutenzione con regolarità e sostituire i componenti quando necessario (per la frequenza di sostituzione dei pezzi di ricambio, indicarne il manuale d'uso scansionando il codice QR su questa pagina).
2. Collega l'alimentatore alla stazione base
3. Aggiungo Acqua Pulita
4. Installare la Soluzione di Pulizia
5. Rimozione delle protezioni
6. Installazione delle spazzole laterali e dei moduli panno
7. Posizionamento del robot
8. Prima pulizia
9. Sostituzione del sacchetto per la polvere
10. Pulisci il filtro nel Serbatoio dell'Acqua Pulita
11. Pulire il filtro nel Serbatoio dell'Acqua di Scarico
12. Sostituire il sacchetto per la polvere
13. Sostituire la Soluzione di Pulizia

Routineinformatie

- 1. Voorbereiding Om het apparaat in de beste toestand te houden, moet u het apparaat onderhouden en vervangstukken plaatsen (voor een specifieke onderhoudsfrequentie voor vervanging, scant u de QR-code op dit papier om de handleiding te downloaden).
2. Sluit de voeding aan op het basisstation
3. Voeg Schoon Water Toe
4. Installeer Schoonmaakoplossing
5. Afscherming verwijderen
6. De zijborstels en mopassemblage installeren
7. De robot plaatsen
8. Eerste reiniging
9. Vervang de stofzak
10. Vervang de stofzak
11. Reinig de afvalwatern tank
12. Vervang de stofzak
13. Vervang de stofzak

Rutynowa konserwacja

- 1. Preparación Para manter o dispositivo en melhores condições, faça a sua manutenção e substitua as peças de substituição (para saber a frequência específica da manutenção e substituição, leia o código QR nesta folha para obter o manual do utilizador detalhado).
2. Conecte a Fonte de Alimentação à Estação Base
3. Adicione Água Limpia
4. Instale a Solução de Limpeza
5. Remover as proteções
6. Instalar as escovas laterais e o conjunto da esfregona
7. Posicionar o robot
8. Primeira limpeza
9. Substitua o saco de pó
10. Limpe o Filtro no Tanque de Água Residual
11. Limpe o Tanque de Água Residual
12. Substitua o Saco de Pó
13. Cerejeje ki a portzakot

Ghid de inițiere rapidă

- 1. Pregătire Încercați să evitați utilizarea în spații cu scări (dacă nu puteți evita, montați un parapet) și încercați să eliminați obstacolele de la sol înainte de utilizare.
2. Conectați sursa de alimentare la stația de bază
3. Adăugați Apă Curată
4. Instalați soluția de curățare
5. Eliminați aparaturile
6. Montarea perilor laterale și a ansamblului mop
7. Amplasarea robotului
8. Prima curățare
9. Înlocuiți filtrul din rezervoarul cu apă curată
10. Curățați filtrul din rezervoarul cu apă curată
11. Curățați Rezervorul de Apă Reziduală
12. Înlocuiți sacul de praf
13. Înlocuiți soluția de curățare

Gyors használatba vételi útmutató

- 1. Előkészítés Próbálja meg elkerülni a lépcsős környezetben való használatot (ha muszáj, állítsanak fel korlátot), és távolítsa el az akadályokat a talajról a használat előtt.
2. Csatlakoztassa a tápegységet az alappálomához
3. Adjon hozzá tisztá vizet
4. Tisztítóoldat telepítése
5. Távolsítsa el a pajzszakot
6. Szerelje fel az oldalsó kékéket és a felmosószerelvényt
7. Helyezze el a portzakot
8. Szerelje ki a portzakot
9. Tisztítsa meg a szűrőt a tisztítódobozban
10. Tisztítsa meg a szűrőt a tisztítódobozban
11. Tisztítsa meg a szűrőt a tisztítódobozban
12. Tisztítsa meg a szűrőt a tisztítódobozban
13. Szerelje ki a portzakot

Manutenção de rotina

- 1. Preparação Evite a utilização em espaços com escadas (se necessário, instale uma barreira), e tente remover os obstáculos no chão antes de utilizar o robot.
2. Conecte a Fonte de Alimentação à Estação Base
3. Adicione Água Limpia
4. Instale a Solução de Limpeza
5. Remover as proteções
6. Instalar as escovas laterais e o conjunto da esfregona
7. Posicionar o robot
8. Primeira limpeza
9. Substitua o saco de pó
10. Limpe o Filtro no Tanque de Água Residual
11. Limpe o Tanque de Água Residual
12. Substitua o Saco de Pó
13. Cerejeje ki a portzakot

Întreținerea de rutină

- 1. Pregătire Încercați să evitați utilizarea în spații cu scări (dacă nu puteți evita, montați un parapet) și încercați să eliminați obstacolele de la sol înainte de utilizare.
2. Conectați sursa de alimentare la stația de bază
3. Adăugați Apă Curată
4. Instalați soluția de curățare
5. Eliminați aparaturile
6. Montarea perilor laterale și a ansamblului mop
7. Amplasarea robotului
8. Prima curățare
9. Înlocuiți filtrul din rezervoarul cu apă curată
10. Curățați filtrul din rezervoarul cu apă curată
11. Curățați Rezervorul de Apă Reziduală
12. Înlocuiți sacul de praf
13. Înlocuiți soluția de curățare

Rendszerszabványos ellenőrzés

- 1. Előkészítés Próbálja meg elkerülni a lépcsős környezetben való használatot (ha muszáj, állítsanak fel korlátot), és távolítsa el az akadályokat a talajról a használat előtt.
2. Csatlakoztassa a tápegységet az alappálomához
3. Adjon hozzá tisztá vizet
4. Tisztítóoldat telepítése
5. Távolsítsa el a pajzszakot
6. Szerelje fel az oldalsó kékéket és a felmosószerelvényt
7. Helyezze el a portzakot
8. Szerelje ki a portzakot
9. Tisztítsa meg a szűrőt a tisztítódobozban
10. Tisztítsa meg a szűrőt a tisztítódobozban
11. Tisztítsa meg a szűrőt a tisztítódobozban
12. Tisztítsa meg a szűrőt a tisztítódobozban
13. Szerelje ki a portzakot

Skročeno področnik uporabnika

- 1. Priprava Poskusite izogniti uporabo v prostorih s stopnicami (če morate, namestite ograjo) in poskusite odstraniti ovire na tleh pred uporabo.
2. Povežite napajalnik na bazo
3. Dodajte čisto vodo
4. Zainstalirajte Raztopino za Čiščenje
5. Odstranite zaščitne naprave
6. Namestite stranske četke in komplet za čiščenje
7. Postavite robota
8. Prvo čiščenje
9. Zamenjajte vrečko za prah
10. Čistite filter v rezervoarju za čisto vodo
11. Čistite rezervoar za odpadno vodo
12. Zamenjajte vrečko za prah
13. Zamenjajte čistilno raztopino

Οδηγός γρήγορης εκκίνησης

- 1. Προετοιμασία Προσπαθήστε να αποφύγετε τη χρήση σε περιβάλλον με σκάλες (αν είναι απαραίτητο, προσπαθήστε να εγκαταστήσετε κιγκλιδώματα) και προσπαθήστε να απομακρύνετε τα εμπόδια στο έδαφος πριν από τη χρήση.
2. Συνδέστε την Πηγή Ρεύματος στον Σταθμό Βάσης
3. Προσθέστε Καθαρό Νερό
4. Εγκαταστήστε το Διάλυμα Καθαρισμού
5. Αφαιρέστε την προστατευτική μεμβράνη και αφαιρέστε τη φιάλη
6. Τοποθετήστε τη φιάλη του διαλύματος καθαρισμού σύμφωνα με την εικόνα στο Σταθμό Βάσης
7. Αφαιρέστε προστατευτικές
8. Εγκατάσταση πλευρικών βουρτσών και διάταξης σφουγγαριώματος
9. Αφαιρέστε την προστατευτική μεμβράνη και αφαιρέστε τη φιάλη
10. Καθαρίστε το Φίλτρο στο Λαγύριο Καθαρού Νερού
11. Καθαρίστε την Δεξαμενή Απορτίμων Νερού
12. Αντικαταστήστε την Δεξαμενή Καθαρισμού
13. Αντικαταστήστε την Καλούδια Σκόνης

Stručná příručka

- 1. Příprava Vyhnete se používání v prostredí se schody (pokud je to nutné, namontujte zábradlí) a před použitím se země odstraněte překážky.
2. Připojte napájecí zdroj k základnové stanici
3. Přidejte čistou vodu
4. Nainstalujte čistící roztok
5. Sejmout ochranu
6. Vložení bočních kartáčů a sestavy mopů
7. Vycištění nádrže v nádrži na čistou vodu
8. Vložení nádrže na odpadní vodu
9. Vyměňte sáček na prach
10. Vyměňte nádrž na odpadní vodu
11. Vyměňte nádrž na odpadní vodu
12. Vyměňte nádrž na odpadní vodu
13. Vyměňte nádrž na odpadní vodu

Nederlands

- 1. Voorbereiding Probeer het gebruik in een omgeving met trappen te vermijden (voorzie anders een vangrail) en probeer de obstakels op de grond te verwijderen voor gebruik.
2. Sluit de voeding aan op het basisstation
3. Voeg Schoon Water Toe
4. Installeer Schoonmaakoplossing
5. Afscherming verwijderen
6. De zijborstels en mopassemblage installeren
7. De robot plaatsen
8. Eerste reiniging
9. Vervang de stofzak
10. Vervang de stofzak
11. Reinig de afvalwatern tank
12. Vervang de stofzak
13. Vervang de stofzak

Čeština

- 1. Příprava Vyhnete se používání v prostredí se schody (pokud je to nutné, namontujte zábradlí) a před použitím se země odstraněte překážky.
2. Připojte napájecí zdroj k základnové stanici
3. Přidejte čistou vodu
4. Nainstalujte čistící roztok
5. Sejmout ochranu
6. Vložení bočních kartáčů a sestavy mopů
7. Vycištění nádrže v nádrži na čistou vodu
8. Vložení nádrže na odpadní vodu
9. Vyměňte sáček na prach
10. Vyměňte nádrž na odpadní vodu
11. Vyměňte nádrž na odpadní vodu
12. Vyměňte nádrž na odpadní vodu
13. Vyměňte nádrž na odpadní vodu

Hurtigstartveiledning

- Klargjøring**
Prøv å unngå bruk i miljøet med trapper (hvis det er nødvendig, må det settes opp et rekkverk) og prøv å fjerne hindringene på gulvet før bruk.
- Koble strømforsyningen til basestasjonen**
- Legg til Rent Vann**
- Installer rengjøringsløsning**
a. Fjern beskyttelsefilmen og forsølg flasken.
b. Installer flasken med rengjøringsløsningen i henhold til illustrasjonen på ledestasjonen.
- Fjern skjoldene**
- Installer sidebørster og moppenheten**
Juster sidebørstene med spissen som vist på figuren og trykk dem ned. Et «klikk» høres for å indikere at de er installert på plass. Sentrer moppen med magnetpunktet.
- Plasser roboten**
Plasser Roboten foran Basestasjonen, og trykk deretter **[↶]** på betjeningspanelet. Roboten vil gå inn i Basestasjonen og begynne å lade.
- Første rengjøring**
Du har tre måter å operere på:
a. Trykk på **[▶]** knappen på ledestasjonen for å arbeide.
b. Logg på kontoen din via EZVIZ-appen, legg til enheten og velg rengjøringsmodus på startskjermen til appen, og klikk på **[▶]**.
c. Trykk på **[▶]** knappen på roboten for å arbeide.

Rutinemessig vedlikehold

- For å opprettholde den beste tilstanden til enheten, må den vedlikeholdes og få byttet reservedeler (for spesifikke vedlikeholdsfrekvenser for utførelse kan du skanne QR-koden på dette papiret, og få en detaljert brukerveiledning).
- Tem støvbeholderen**
Trykk **[↶]** på betjeningspanelet, og deretter forlater roboten ledestasjonen. Åpne det øvre dekkelet, løft støvbokshåndtaket og ta ut støvboksen. Løse spenningen på siden av støvboksen, åpne støvboksdettelet og hell ut søpla inni den. Sett støvboksen tilbake i roboten og fest håndtaket på støvboksen.
Trykk **[↶]** på betjeningspanelet, og deretter returnerer roboten til basestasjonen.
- Ikke plattleg og rengjøringsoppløsning hvis støvboksen eller filteret ikke er riktig installert. Sørg for at støvboksen og filteret er riktig installert på roboten før rengjøringsoppdraget.
- 10. Rengjør filteret i rentvannstanken**
Åpne dekkelet, løse spenningen på filteret, og ta deretter filteret oppover ut for å rengjøre.
- 11. Rengjør avløpsvannstanken**
Tøm ut kloakkene, og bruk rengjøringsverktøy for å fjerne smuss i avløpsvannstanken.
- 12. Bytt ut støvposen**
a. Åpne det øvre dekkelet på støvopsamlingsboksen, løft håndtaket på støvposen for å ta den ut og kaste den.
b. Monter en ny støvpose på plass, og lukk deretter det øvre dekkelet.
- 13. Bytt Rengjøringsløsning**
a. Ta ut den brukte vanntanken.
b. Fjern beskyttelsefilmen og forsølg flasken.
c. Installer flasken med rengjøringsløsningen i henhold til illustrasjonen på ledestasjonen.
d. Når installasjonen er ferdig, sett avløpsvannstanken tilbake til ledestasjonen.

17. Plasser roboten

Plasser Roboten foran Basestasjonen, og trykk deretter **[↶]** på betjeningspanelet. Roboten vil gå inn i Basestasjonen og begynne å lade.

18. Første rengjøring

Du har tre måter å operere på:
a. Trykk på **[▶]** knappen på ledestasjonen for å arbeide.
b. Logg på kontoen din via EZVIZ-appen, legg til enheten og velg rengjøringsmodus på startskjermen til appen, og klikk på **[▶]**.
c. Trykk på **[▶]** knappen på roboten for å arbeide.

Snabbstartsguide

- Förberedelse**
Försök att undvika att använda enheten med trappor (om nödvändigt, sätt upp ett skyddsnät), och försök plocka bort hindren på marken före användning.
- Pripoite napájací zdroj k základnej stanici**
- Pridajte čistú vodu**
- Nainštalujte čistiaci roztok**
a. Odstráňte ochrannú fóliu a utesnite flasu.
b. Nainštalujte flasu s čistiacim roztokom podľa obrázka na základňovej stanici.
- Placka bort sköldar**
- Installera sidoborstar och moppenhett**
Rikta in sidoborstarna mot punkten som visas i figuren och tryck ner dem. När du hör ett "klikk" indikerar att de har monterats på plats; Rikta in moppenhetten med magnetpunktet.
- Placera roboten**
Umrästnate robota pred základňovou stanicu a potom stlačte **[↶]** na ovládacom paneli. Robot vstúpi do základňovej stanice a začne sa nabíjať.
- Första rengöring**
Måte 3 sþóþoy fungovanja:
a. Ak chcete pracovať, stlačte tlačidlo **[▶]** na základnej stanici.
b. Prihláste sa do svojho účtu prostredníctvom aplikácie Ezviz, pridajte zariadenie a na domovskej stránke zariadenia v aplikácii vyberte režim čistenia a kliknite na **[▶]**.
c. Ak chcete pracovať, stlačte tlačidlo **[▶]** na robote.

Regelbundet underhåll

- För att bevara enheten i bästa skick ska den underhållas och reservdelar ska bytas ut (för specifika underhållsfrekvenser för utbyte skannar du QR-koden på detta papper så får du den detaljerade bruksanvisningen).
- Töm dammlådan**
Ställtät **[↶]** na ovládacom paneli, potom robot opusti základnú stanicu. Otvorte horný kryt, zdvihnite rukoväť prachového boxu a vyberte prachový box. Rozopnite pracku na bočnej strane prachového boxu, otvorte kryt prachového boxu a vylejte odpadky vo vnútri.
- Nainštalujte flasu s čistiacim roztokom podľa obrázka na základňovej stanici.**
- Placka bort sköldar**
Rikta in sidoborstarna mot punkten som visas i figuren och tryck ner dem. När du hör ett "klikk" indikerar att de har monterats på plats; Rikta in moppenhetten med magnetpunktet.
- Placera roboten**
Umrästnate robota pred základňovou stanicu a potom stlačte **[↶]** na ovládacom paneli. Robot vstúpi do základňovej stanice a začne sa nabíjať.
- Första rengöring**
Måte 3 sþóþoy fungovanja:
a. Ak chcete pracovať, stlačte tlačidlo **[▶]** na základnej stanici.
b. Prihláste sa do svojho účtu prostredníctvom aplikácie Ezviz, pridajte zariadenie a na domovskej stránke zariadenia v aplikácii vyberte režim čistenia a kliknite na **[▶]**.
c. Ak chcete pracovať, stlačte tlačidlo **[▶]** na robote.

10. Rengjør filteret i rentvannstanken

Åpne dekkelet, løse spenningen på filteret, og ta deretter filteret oppover ut for å rengjøre.

11. Rengjør avløpsvannstanken

Tøm ut kloakkene, og bruk rengjøringsverktøy for å fjerne smuss i avløpsvannstanken.

12. Bytt ut støvposen

a. Åpne det øvre dekkelet på støvopsamlingsboksen, løft håndtaket på støvposen for å ta den ut og kaste den.

b. Monter en ny støvpose på plass, og lukk deretter det øvre dekkelet.

13. Bytt Rengjøringsløsning

a. Ta ut den brukte vanntanken.

b. Fjern beskyttelsefilmen og forsølg flasken.

c. Installer flasken med rengjøringsoppløsningen i henhold til illustrasjonen på ledestasjonen.

d. Når installasjonen er ferdig, sett avløpsvannstanken tilbake til ledestasjonen.

Snabbstartsguide

- Förberedelse**
Försök att undvika att använda enheten med trappor (om nödvändigt, sätt upp ett skyddsnät), och försök plocka bort hindren på marken före användning.
- Pripoite napájací zdroj k základnej stanici**
- Pridajte čistú vodu**
- Nainštalujte čistiaci roztok**
a. Odstráňte ochrannú fóliu a utesnite flasu.
b. Nainštalujte flasu s čistiacim roztokom podľa obrázka na základňovej stanici.
- Placka bort sköldar**
- Installera sidoborstar och moppenhett**
Rikta in sidoborstarna mot punkten som visas i figuren och tryck ner dem. När du hör ett "klikk" indikerar att de har monterats på plats; Rikta in moppenhetten med magnetpunktet.
- Placera roboten**
Umrästnate robota pred základňovou stanicu a potom stlačte **[↶]** na ovládacom paneli. Robot vstúpi do základňovej stanice a začne sa nabíjať.
- Första rengöring**
Måte 3 sþóþoy fungovanja:
a. Ak chcete pracovať, stlačte tlačidlo **[▶]** na základnej stanici.
b. Prihláste sa do svojho účtu prostredníctvom aplikácie Ezviz, pridajte zariadenie a na domovskej stránke zariadenia v aplikácii vyberte režim čistenia a kliknite na **[▶]**.
c. Ak chcete pracovať, stlačte tlačidlo **[▶]** na robote.

Regelbundet underhåll

- För att bevara enheten i bästa skick ska den underhållas och reservdelar ska bytas ut (för specifika underhållsfrekvenser för utbyte skannar du QR-koden på detta papper så får du den detaljerade bruksanvisningen).
- Töm dammlådan**
Ställtät **[↶]** na ovládacom paneli, potom robot opusti základnú stanicu. Otvorte horný kryt, zdvihnite rukoväť prachového boxu a vyberte prachový box. Rozopnite pracku na bočnej strane prachového boxu, otvorte kryt prachového boxu a vylejte odpadky vo vnútri.
- Nainštalujte flasu s čistiacim roztokom podľa obrázka na základňovej stanici.**
- Placka bort sköldar**
Rikta in sidoborstarna mot punkten som visas i figuren och tryck ner dem. När du hör ett "klikk" indikerar att de har monterats på plats; Rikta in moppenhetten med magnetpunktet.
- Placera roboten**
Umrästnate robota pred základňovou stanicu a potom stlačte **[↶]** na ovládacom paneli. Robot vstúpi do základňovej stanice a začne sa nabíjať.
- Första rengöring**
Måte 3 sþóþoy fungovanja:
a. Ak chcete pracovať, stlačte tlačidlo **[▶]** na základnej stanici.
b. Prihláste sa do svojho účtu prostredníctvom aplikácie Ezviz, pridajte zariadenie a na domovskej stránke zariadenia v aplikácii vyberte režim čistenia a kliknite na **[▶]**.
c. Ak chcete pracovať, stlačte tlačidlo **[▶]** na robote.

10. Rengjør filteret i rentvannstanken

Åpne dekkelet, løse spenningen på filteret, og ta deretter filteret oppover ut for å rengjøre det.

11. Rengjør avløpsvannstanken

Tøm ut kloakkene, og bruk rengjøringsverktøy for å fjerne smuss i avløpsvannstanken.

12. Bytt ut støvposen

a. Åpne det øvre dekkelet på støvopsamlingsboksen, løft håndtaket på støvposen for å ta den ut og kassere den.

b. Monter en ny støvpose på plass, og lukk deretter det øvre dekkelet.

13. Udsåknit rengjøringsopløsning

a. Tag den brugte vandtank.

b. Fjern beskyttelsefilmen og forsølg flasken.

c. Installer flasken med rengjøringsopløsningen i henhold til illustrationen på ledestationen.

d. Når installationen er færdig, skal spildvandsbeholderen sættes tilbage til basestationen.

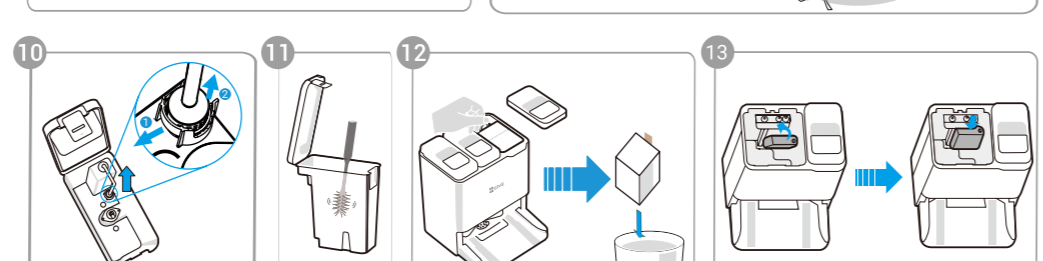
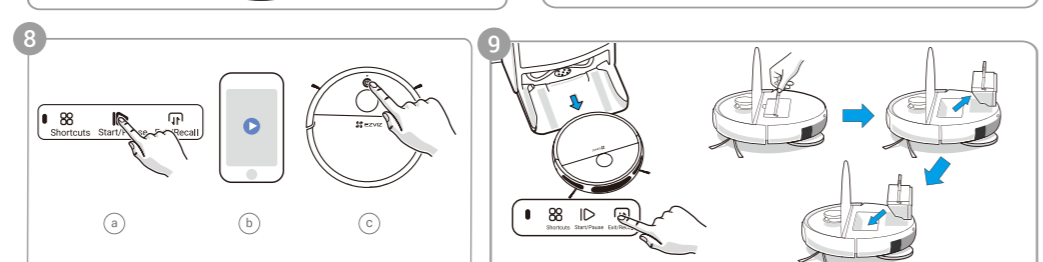
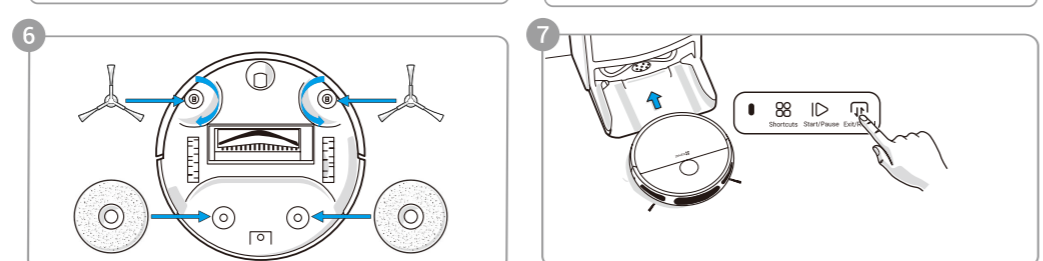
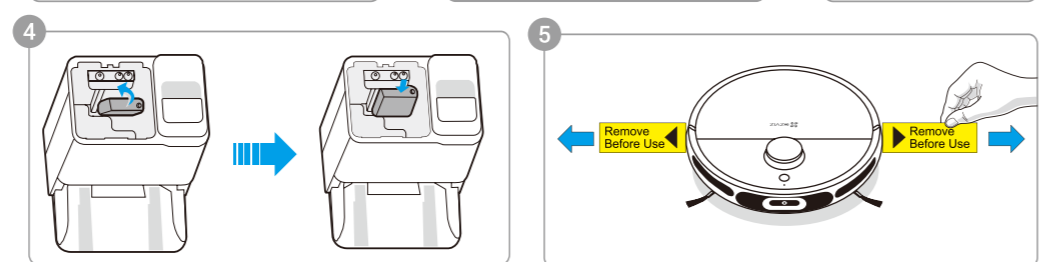
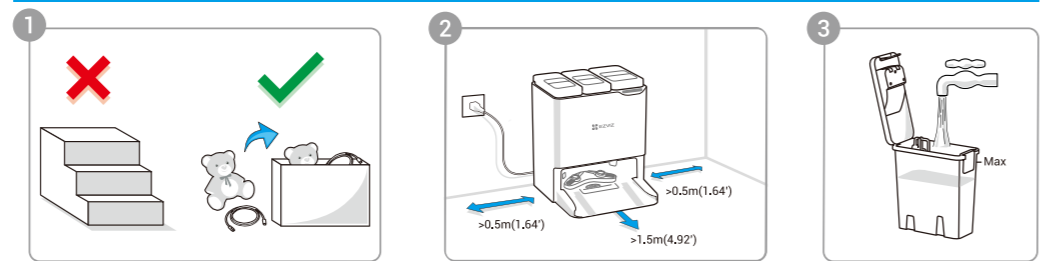
18. Første rengjøring

Du har tre måter å betjene:

a. Trykk på **[▶]** knappen på basestationen for å arbeide.

b. Logg ind på din konto via EZVIZ-appen, tilføj enheden, og vælg rengjøringsstanden på enhedens startside i appen, og klikk på **[▶]**.

c. Tryk på knappen **[▶]** på roboten for å arbeide.



Pika-aloitusopas

- Valmistelu**
Yrittä välttää käyttöympäristössä, jossa on portaita (jos on pakko, asenna suojakaide) ja yrittä poistaa maassa olevat esteet ennen käyttöä.
- Yhdistä virtalähde tukiasemaan**
- Lisää puhdistava vettä**
- Asenna puhdistusliuos**
a. Poista pullo suojakalvo ja tiiviste.
b. Asenna puhdistusliuos pullo tukiaseman kivan mukaisesti.
- Poista suojukset**
- Asenna sivuharjat ja moppikokooppa**
Kohdiste sivuharjat kivan osoittamaan kohtaan ja paina ne alas. "Napsahdus" kuuluminen osoittaa, että ne on asennettu paikalleen. Kohdista moppikokooppa magneettipisteeseen.
- Robotin sijoittaminen**
Aseta Robotti tukiaseman eteen ja paina sitten **[↶]** toimintapaneelissa. Robotti siirtyä tukiasemaan ja aloittaa latauksen.
- Ensimmäinen puhdistaminen**
Sinulla on kolme tapaa toimia:
a. Paina **[▶]** painiketta tukiasemassa toimiaaksesi.
b. Kirjautu tilillesi EZVIZ-sovelluksen kautta, lisää laite ja valitse siivoustila sovelluksen laiteen etusivulta ja napsauta **[▶]**.
c. Paina robotin **[▶]** painiketta toimiaaksesi.

Rutininhuolto

- Säilyttääksesi laitteen hyvässä kunnossa huolla laitetta ja vaihda varaosia (tarkista tarkat vaihtovälit skannaamalla tässä lehtiesässä oleva QR-koodi, jolloin saat täydellisen käyttöoppaan).
- Tyhjennä pölysäiliö**
Paina ohjauspaneelista **[↶]** sitten roboti poistuu tukiasemasta. Avaa ylempi kansi, nosta pölysäiliön kahva ja poista pölysäiliö. Avaa pölysäiliön sivulle oleva solki, avaa pölysäiliön kansi ja kaada roskat sen sisälle. Laita pölysäiliö takaisin robotiin ja kiinnitä pölysäiliön kahva.
- Asenna puhdistusliuos**
a. Poista pullo suojakalvo ja tiiviste.
b. Asenna puhdistusliuos pullo tukiaseman kivan mukaisesti.
- Poista suojukset**
- Asenna sivuharjat ja moppikokooppa**
Kohdiste sivuharjat kivan osoittamaan kohtaan ja paina ne alas. "Napsahdus" kuuluminen osoittaa, että ne on asennettu paikalleen. Kohdista moppikokooppa magneettipisteeseen.
- Robotin sijoittaminen**
Aseta Robotti tukiaseman eteen ja paina sitten **[↶]** toimintapaneelissa. Robotti siirtyä tukiasemaan ja aloittaa latauksen.
- Ensimmäinen puhdistaminen**
Sinulla on kolme tapaa toimia:
a. Paina **[▶]** painiketta tukiasemassa toimiaaksesi.
b. Kirjautu tilillesi EZVIZ-sovelluksen kautta, lisää laite ja valitse siivoustila sovelluksen laiteen etusivulta ja napsauta **[▶]**.
c. Paina robotin **[▶]** painiketta toimiaaksesi.

10. Puhdiste suodatin puhtaam vettä säiliössä

Avaa kansi, avaa suodatimen solki ja ota sitten suodatin ylöspäin ulos puhdistustusta kulehdimen osoitta, että ne on asennettu paikalleen. Kohdista moppikokooppa magneettipisteeseen.

11. Puhdiste jätevesisäiliö

Kaada jätevesi pois ja käytä puhdistusvälikalua likan poistamiseen jätevesisäiliöstä.

12. Vaihda pölypussi

a. Avaa pölynkeräysalaitikon yläkansi, nosta pölypussin kahvaa poistaaksesi ja hävittäkseen sen.

b. Asenna uusi pölypussi paikalleen ja sulje sitten yläkansi.

13. Vaihda puhdistusliuos

a. Ota käteväty vessisäiliö ulos.

b. Poista pullo suojakalvo ja tiiviste.

c. Asenna puhdistusliuos pullo tukiaseman kivan mukaisesti.

d. Kun asennus on valmis, aseta jätevesisäiliö takaisin tukiasemaan.

Rutin Bakım

Çihazı en iyi durumda tutmak için lütfen cihazın bakımını yapın ve yedek parçaları değiştirin (yedek parçaların bakım sikliği için ayrıntı kullanım kılavuzunu almak sitenizden bu belge üzerindeki QR kodunu lütfen izleyin).

9. Toz Kutusunu Boşaltma

Kumanda panosunda **[↶]**te basın, ardından Robot Baz İstasyonundan çıkarak. Üst kapağı açın, toz kutusu kolunu kaldırın ve toz kutusunu çıkarın.

Atıverin üst tarafındaki tokayı açın, toz kutusu kapağını açın ve içindeki çöpleri dökin. Toz kutusunu tekrar Robota yerleştirin ve toz kutusunun kolunu sabitleyin.

İşletim panelinde **[↶]** te basın, ardından Robot Baz İstasyonunda geri döner.

▲ Toz Kutusu veya Filtre diziğin takılması bir temizlik görevi planlamayı. Temizlik işleminden önce lütfen Toz Kutusu ve Filtrenin robotu doğru şekilde takıldığını emin olun.

10. Temiz Su Tankındaki Filtreyi Temizleyin

Kapağı açın, filtrenin tokasını çözün ve ardından filtreyi temizlemek için yukarıya doğru hizalayın.

11. Atık Su Tankını Temizleyin

Atıksuyu dökin ve atık su tankındaki kirleri temizlemek için temizlik aracı kullanın.

a. Toz toplama kutusunu üst kapağını açın, çıkarmak ve atmak için toz torbasının kolunu kaldırın.

b. Yerine yeni bir toz torbası takın ve ardından üst kapağı kapatın.

13. Temizleme Solüsyonunu Değiştirin

a. Kullandığınız su deposu i çıkarın.

b. Koruyucu film i çıkarın ve şişeyi mühürleyin.

c. Temizleme çözeltisi şişesini Ana İstasyon' daki resme göre takın.

d. Kurulum bittikten sonra, atık su deposu Ana İstasyon' a geri koyun.

Stručná úvodná príručka

1. Příprava

Snažte se nepoužívat zařízení v prostředí so schodmi (v případě nevyhnutnosti použijte ochranné zábradlí) a před použitím odstráňte překážky na podlahe.

2. Pripoite napájací zdroj k základnej stanici

3. Pridajte čistú vodu

4. Nainštalujte čistiaci roztok

a. Odstráňte ochrannú fóliu a utesnite flasu.

b. Nainštalujte flasu s čistiacim roztokom podľa obrázka na základňovej stanici.

5. Odstráňte cloniací prvok

6. Instalácie postrannej kefy a prísľusenstva mopy

Zarovnajte postranné kefy s bodom zobrazeným na ilustrácii a zatlačte ich nadol. Zvuk „kliknutia“ znamená, že dobre dosadli na miesto. Zarovnajte príslušenstvo mopy s magnetickým bodom.

7. Umiestnenie robota

Umiestnite robota pred základňovú stanicu a potom stlačte **[↶]** na ovládacom paneli. Robot vstúpi do základňovej stanice a začne sa nabíjať.

8. Prvé čistenie

Máte 3 spôsoby fungovania:
a. Ak chcete pracovať, stlačte tlačidlo **[▶]** na základnej stanici.
b. Prihláste sa do svojho účtu prostredníctvom aplikácie Ezviz, pridajte zariadenie a na domovskej stránke zariadenia v aplikácii vyberte režim čistenia a kliknite na **[▶]**.
c. Ak chcete pracovať, stlačte tlačidlo **[▶]** na robote.

Kiirjuhend

1. Ettevalmistus

Püüde vältida kasutamist treppiga keskkonnas (kui see on vajalik, paigaldage kaitsereipi) ning eemaldage enne kasutamist maas olevad takistused.

2. Ühendage toiteallikas baasjaamaga

3. Lisage puhast vett

4. Paigaldage puhastusliuos

a. Eemaldage kaitsesilmi ja piirtepinge pudel.

b. Aseta puhastusliuos pudel vastavalt baasjaamas olevale joonisele.

5. Kaitsesilm eemaldamine

6. Kiluharjade ja mopikooste paigaldamine

Seadke kiluharjad kohajuti joonisel näidatud punktiga ja vajutage alla. Kui kuulate kõlpsu, siis on harjad paigaldatud. Joondage mopikoost magnetpunktiga.

7. Robot paigutamine

Asetage robot baasjaama ette ja seejärel vajutage operatsioonipaneelil **[↶]**. Robot siseneb baasjaama ja alustab laadimist.

8. Esimene puhastuskord

Tööd saate teha kolmel viisil:
a. Avaa tolmekott kasti ülemine kaas, tõstke tolmukott käepide välja ja visake see ära.
b. Pane uus tolmukott paika ja sulgege seejärel ülemine kaas.

13. Asenda puhastusliuos

a. Võtke musta vee paak välja.

b. Võtke kaitsesilmi välja ja piirtepinge pudel.

c. Paigaldage puhastusliuos pudel vastavalt baasjaamas olevale joonisele.

d. pärast paigaldamise lõpetamist asetage veepaak jäitmed tagasi baasjaamasse.

Regulārā apkope

1. Lai uzturētu ierīci vislabākajā stāvoklī, veiciet ierīces apkopi un nomainiet rezerves daļas (lai noteiktu nomaiņas, apkopes biežumu, noskaidrojiet sada dokumentā norādīto QR kodu, lai piekļūtu detalizētai lietojāja rokasgrāmatai).

9. Putekļu tvertnes iztukšošana

Press on the operation panel, then the Robot exits the Base Station. Nospiediet **[↶]** uz darbības paneli, tad robots atstās bāzes staciju.

Toz kutusunu var izņemt no augšējās daļas, atverot tolmekotus. Izņemiet tolmekotus, izņemot tolmekotus. Atlociet sprādzi uz putekļu kastes sāniem, atveriet putekļu kastes vāku un izlietiet tajā esošo atkritumu.

Izņemiet putekļu kasti atpakaļ robotā, lai nodrošinātu putekļu kastes rokturi.

Nospiediet **[↶]** uz darbības paneli, tad robots atgriežas pie bāzes stacijas.

▲ Nekādā gadījumā nesasadīst tīrīšanas līmeni, ja putekļu kaste vai filtrs nav pareizi uzstādīti. Pirms tīrīšanas misijas pārbauciet, ka putekļu kaste un filtrs ir pareizi uzstādīti uz robota.

10. Notīriet filtru tīra ūdens tvertnē

Atveriet vāku, atspraudiet filtra sprādzi, un pēc tam izņemiet filtru uz augšu, lai to notīrītu.

11. Notīriet noteiktu tvertni

Izlej noteikto ūdeni un izņemto tīrīšanas rīku, lai noņemtu netīrumus no noteikto tvertnes.

12. Nomainiet putekļu maisiņu

a. Atverot putekļu savākšanas kastes augšējās pārsegs, paceliet putekļu maisiņš rokturi, lai to izņemtu un izslēgtu.

b. Uzstādiet jaunu putekļu maisiņu un pēc tam aizverot augšējās pārsegs.

13. Aizstāt tīrīšanas šķidrumu

a. Izņemiet netīrā ūdens tvertne.

b. Izņemiet aizsargplēvi un aizsīdēdot pudeli.

c. Izņemiet tīrīšanas šķidrumu pudeli saskaņā ar attēlu uz bāzes stacijas.

d. Pēc uzstādīšanas pabeigšanas uzlikt atkritumus uz bāzes staciju.

Spārčiosimas paleisties vadovas

1. Pasiruošimas

Stenkitės naudoti aplinkoje, kurioje yra laiptų (jei reikia, prieš naudodami įrenginį naudokite apsauginį tinklelį) ir pašalinti kliūtis ant grindų, pašalinti kliūtis ant grindų.

2. Pripunkite matin